

Política de Sostenibilidad:

El Hotel Botánico cuenta con una política de sostenibilidad y una declaración ambiental debidamente validadas y aprobadas por la dirección, ambos documentos se encuentran a disposición de los clientes en el área de recepción del Hotel y en el libro de acogida que se encuentra en el escritorio de cada una de las habitaciones.

La Dirección del Hotel Botánico aprueba la siguiente política, que además de contener un compromiso ambiental contiene otros de orden social y económico, de cara a alcanzar un desarrollo sostenible global:

Somos un Hotel consciente del entorno que posee y de lo importante que es el medioambiente para nosotros como destino turístico, de ahí que el objetivo fundamental de nuestra actividad sea ofrecer las mejores instalaciones y servicios con el mínimo impacto medioambiental posible. Es por ello que nos comprometemos de forma pública a ser un ejemplo en el cumplimiento de los principios del Desarrollo Sostenible.

En base a esto, hemos implantado un sistema de gestión integrado en base a las normas UNE-EN ISO 14001, Reglamento EMAS, UNE-EN ISO 9001 y BIOSPHERE HOTEL, asumiendo con ello un compromiso de mejora continua en el ámbito de la gestión ambiental, de la calidad y de la responsabilidad turística en general. La implantación de estos sistemas supone como base de partida la garantía de cumplimiento constante de los requisitos legales y reglamentarios que nos sean aplicables por razón de actividad, así como la satisfacción continua de los requisitos de nuestros clientes para garantizar su máxima satisfacción.

Asumiendo los principios adoptados en la Carta Mundial del Turismo Sostenible, nuestro establecimiento se compromete a aplicar las medidas que permitan el desarrollo sostenible de nuestra explotación a través del equilibrio de los costes, beneficios sociales, medioambientales y económicos con resultados positivos para nuestra sociedad.

Para llevar a cabo esta importante labor la variable medioambiental es incorporada en todos nuestros procesos como son la planificación de nuevos proyectos de mejora, prestación de un servicio,...lo que permite poderlas llevar a cabo con el mínimo impacto medioambiental y social posible, garantizando la calidad ambiental, progreso económico y conservación de los valores naturales.

Otro aspecto que tenemos en cuenta para el desarrollo de nuestra actividad es el socio-cultural, pues entendemos que nuestro destino turístico queda enriquecido por la cultura, tradiciones, gastronomía e idiosincrasia de sus gentes, de ahí que sea para nosotros primordial que todos nuestros clientes la conozcan y experimenten.

Todo esto hace que el Hotel Botánico, establezca un compromiso que responda a las demandas sociales y ambientales que garanticen un desarrollo sostenible en base a los siguientes principios:

Respetar el Medio Ambiente como objetivo básico.

Fomentar la reutilización, el reciclado y la gestión de residuos de forma respetuosa con el medioambiente.

Racionalizar el consumo de la energía y de los recursos naturales, a través de la eficiencia energética y la utilización de energías renovables.

Supervisar periódicamente la aplicación y cumplimiento de la legislación y reglamentación aplicable, así como otros requisitos que la organización suscriba, con la finalidad de prevenir la contaminación y garantizar los estándares de calidad y de satisfacción de clientes.

Mantener un Sistema de Gestión acorde a nuestra política de sostenibilidad y calidad y asegurarnos de controlar y evaluar su grado de cumplimiento.

Hacer partícipes de nuestra Sistema de Gestión Sostenible a nuestros proveedores, subcontratistas, empleados, clientes y resto de sociedad, haciéndoles partícipes del mismo.

Concienciar y formar adecuadamente a todos los empleados del hotel de un modo continuo, mediante cursos y programas de formación relacionados con la mejora de la calidad y el medio ambiente.

Proporcionar a nuestros clientes información relacionada con nuestros principios sobre el Desarrollo Sostenible y de la gestión que realizamos para preservar el medio ambiente.

Evaluar de forma sistemática las repercusiones de nuestros servicios sobre el destino estableciendo un proceso de mejora continua de los aspectos ambientales, económicos, sociales y de satisfacción de cliente, teniendo presente el ciclo de vida de nuestra actividad, basándonos en los objetivos y metas previstos por la Dirección del Hotel.

Evaluar y actualizar de forma periódica nuestros objetivos y metas, así como revisar, modificar y adaptar nuestro Sistema de Gestión a la realidad del establecimiento y destino.

La Dirección del Hotel Botánico
Departamento de Gestión Medioambiental y Calidad

Sustainability Policy:

Hotel Botánico has a sustainability policy and an environmental statement, both properly validated and approved by management. These documents are available to guests at the hotel reception and in the welcome book located on the desk in each room.

The Management of Hotel Botánico approves the following policy, which, in addition to including an environmental commitment, also contains social and economic commitments aimed at achieving global sustainable development.

We are a hotel that is fully aware of the environment we are part of and of how important nature is to us as a tourist destination. That is why the main objective of our activity is to offer the best facilities and services with the least possible environmental impact. For this reason, we publicly commit to being an example in complying with the principles of Sustainable Development.

Based on this, we have implemented an integrated management system in accordance with the UNE-EN ISO 14001 standard, EMAS Regulation, UNE-EN ISO 9001 standard, and BIOSPHERE HOTEL certification. Through this, we assume a commitment to continuous improvement in the areas of environmental management, quality, and overall tourism responsibility. The implementation of these systems is based on ensuring constant compliance with all legal and regulatory requirements applicable to our activity, as well as the ongoing satisfaction of our clients' expectations to guarantee their highest level of satisfaction.

By embracing the principles adopted in the World Charter for Sustainable Tourism, our establishment commits to implementing measures that enable the sustainable development of our operations through a balance of social, environmental, and economic costs and benefits, generating positive outcomes for our society.

To carry out this important task, the environmental factor is integrated into all our processes, such as the planning of new improvement projects and the delivery of services. This integration allows us to carry them out with the lowest possible environmental and social impact, ensuring environmental quality, economic progress, and the conservation of natural values.

Another important aspect we consider in the development of our activity is the socio-cultural dimension, as we believe that our tourist destination is enriched by the culture, traditions, gastronomy, and uniqueness of its people. Therefore, it is essential for us that all our guests get to know and experience it.

All of this leads Hotel Botánico to establish a commitment that responds to social and environmental demands, ensuring sustainable development based on the following principles:

Respect the environment as a fundamental objective.

Promote reuse, recycling, and waste management in an environmentally friendly manner. Rationalize the consumption of energy and natural resources through energy efficiency and the use of renewable energy sources.

Periodically monitor the implementation and compliance with applicable legislation and regulations, as well as other requirements subscribed to by the organization, in order to prevent pollution and ensure quality standards and customer satisfaction.

Maintain a Management System in line with our sustainability and quality policy, and ensure that its level of compliance is monitored and evaluated.

We involve our suppliers, subcontractors, employees, clients, and the wider community in our Sustainable Management System, making them active participants.

We continuously raise awareness and properly train all hotel employees through courses and training programs related to quality improvement and environmental protection.

We provide our clients with information about our principles on Sustainable Development and the management practices we carry out to preserve the environment.

We systematically evaluate the impact of our services on the destination by establishing a continuous improvement process for environmental, economic, social aspects, and customer satisfaction, considering the life cycle of our activity and based on the objectives and goals set by Hotel Management.

Evaluar y actualizar de forma periódica nuestros objetivos y metas, así como revisar, modificar y adaptar nuestro Sistema de Gestión a la realidad del establecimiento y destino.

Evaluate and periodically update our objectives and goals, as well as review, modify, and adapt our Management System to the reality of the establishment and destination.

Nachhaltigkeitspolitik:

Das Hotel Botánico verfügt über eine Nachhaltigkeitspolitik und eine Umwelterklärung, die ordnungsgemäß validiert und von der Geschäftsleitung genehmigt wurden. Beide Dokumente stehen den Gästen an der Rezeption sowie im Willkommensbuch auf dem Schreibtisch in jedem Zimmer zur Verfügung.

Die Geschäftsleitung des Hotel Botánico verabschiedet die folgende Richtlinie, die neben einem Umweltengagement auch soziale und wirtschaftliche Verpflichtungen enthält, mit dem Ziel, eine globale nachhaltige Entwicklung zu erreichen.

Wir sind ein Hotel, das sich seiner Umgebung und der Bedeutung der Umwelt für uns als Reiseziel voll bewusst ist. Daher besteht unser Hauptziel darin, die besten Einrichtungen und Dienstleistungen mit möglichst geringer Umweltbelastung anzubieten. Aus diesem Grund verpflichten wir uns öffentlich, ein Vorbild bei der Einhaltung der Grundsätze der nachhaltigen Entwicklung zu sein.

Auf dieser Grundlage haben wir ein integriertes Managementsystem eingeführt, das auf den Normen UNE-EN ISO 14001, der EMAS-Verordnung, UNE-EN ISO 9001 sowie der BIOSPHERE HOTEL-Zertifizierung basiert. Damit übernehmen wir die Verpflichtung zur kontinuierlichen Verbesserung in den Bereichen Umweltmanagement, Qualität und touristische Verantwortung im Allgemeinen.

Die Umsetzung dieser Systeme basiert auf der ständigen Einhaltung aller gesetzlichen und behördlichen Anforderungen, die für unsere Tätigkeit gelten, sowie auf der fortlaufenden Erfüllung der Erwartungen unserer Gäste, um ihre höchste Zufriedenheit sicherzustellen.

Um diese wichtige Aufgabe zu erfüllen, wird die Umweltvariable in alle unsere Prozesse integriert – wie etwa in die Planung neuer Verbesserungsprojekte oder die Erbringung unserer Dienstleistungen. Dies ermöglicht es uns, diese mit möglichst geringem Umwelt- und Sozialaufwand umzusetzen und gleichzeitig die Umweltqualität, den wirtschaftlichen Fortschritt und den Erhalt der natürlichen Werte zu gewährleisten.

Ein weiterer Aspekt, den wir bei der Entwicklung unserer Tätigkeit berücksichtigen, ist die soziokulturelle Dimension. Wir sind der Überzeugung, dass unser Reiseziel durch die Kultur, Traditionen, Gastronomie und Eigenheiten seiner Menschen bereichert wird. Deshalb ist es für uns von zentraler Bedeutung, dass all unsere Gäste diese erleben und kennenlernen.

All dies führt dazu, dass das Hotel Botánico ein klares Bekenntnis zu den sozialen und ökologischen Anforderungen eingeht, die eine nachhaltige Entwicklung auf der Grundlage der folgenden Prinzipien gewährleisten:

Die Umwelt als grundlegendes Ziel respektieren.

Wiederverwendung, Recycling und Abfallmanagement auf umweltfreundliche Weise fördern.

Den Energie- und Ressourcenverbrauch durch Energieeffizienz und den Einsatz erneuerbarer Energien rationalisieren.

Die Umsetzung und Einhaltung der geltenden Gesetze und Vorschriften sowie weiterer von der Organisation unterzeichneter Anforderungen regelmäßig überwachen, um Umweltverschmutzung zu vermeiden und Qualitätsstandards sowie Kundenzufriedenheit sicherzustellen.

Ein Managementsystem im Einklang mit unserer Nachhaltigkeits- und Qualitätspolitik aufrechterhalten und dessen Einhaltung regelmäßig überwachen und bewerten.

Wir beziehen unsere Lieferanten, Subunternehmer, Mitarbeiter, Kunden und die gesamte Gesellschaft in unser Nachhaltiges Managementsystem ein und machen sie zu aktiven Teilnehmern.

Wir schärfen das Bewusstsein aller Hotelmitarbeiter kontinuierlich und bilden sie durch Kurse und Schulungsprogramme zu Qualitätsverbesserung und Umweltschutz angemessen aus.

Wir versorgen unsere Gäste mit Informationen über unsere Grundsätze der nachhaltigen Entwicklung und das Umweltmanagement, das wir durchführen.

Wir bewerten die Auswirkungen unserer Dienstleistungen auf das Reiseziel systematisch, indem wir einen kontinuierlichen Verbesserungsprozess für Umwelt-, Wirtschafts-, Sozialaspekte und Kundenzufriedenheit etablieren. Dabei berücksichtigen wir den Lebenszyklus unserer Tätigkeit und legen die von der Hotelleitung festgelegten Ziele und Vorgaben zugrunde.

Unsere Ziele und Vorgaben regelmäßig bewerten und aktualisieren sowie unser Managementsystem an die Gegebenheiten des Betriebs und des Reiseziels überprüfen, anpassen und modifizieren.

Geschäftsleitung des Hotel Botánico
Abteilung Umwelt- und Qualitätsmanagement

INVITACION A LA MEJORA CONTINUA

En Hotel Botánico and The Oriental Spa Garden, estamos comprometidos en la mejora continua y en desarrollar nuestra actividad de una manera sostenible, por este motivo, es importante para nosotros su opinión. Si desea manifestar alguna mejora, reclamación o sugerencia, puede realizarlo a través del correo electrónico:

info@hotelbotanico.com.

Gracias por su colaboración.

INVITATION TO CONTINUOUS IMPROVEMENT

At Hotel Botánico and The Oriental Spa Garden, we are committed to continuous improvement and to developing our activity in a sustainable way, for this reason, your opinion is important to us. If you wish to express any improvement, complaint or suggestion, you can do so through the email:

info@hotelbotanico.com.

Thank you for your collaboration.

EINLADUNG ZUR KONTINUIERLICHEN VERBESSERUNG

Im Hotel Botánico und im Oriental Spa Garden verpflichten wir uns zur kontinuierlichen Verbesserung und zur nachhaltigen Entwicklung unserer Tätigkeit, aus diesem Grund ist uns Ihre Meinung wichtig. Wenn Sie eine Verbesserung, eine Beschwerde oder einen Vorschlag äußern möchten, können Sie dies per E-Mail tun:

info@hotelbotanico.com.

Vielen Dank für Ihre Zusammenarbeit